

1633 September 28., Nancy

A

SCHREIBEN VOM [CO-SURINTENDANT DES FINANCES, CLAUDE] BOUTHILLIER,  
AN [BEAT II.] ZURLAUBEN, "CAPP.<sup>NE</sup> AU REGIMENT DES GAR-  
DES SUISSES DU ROY [LUDWIG XIII.] ET AMAN DU CANTON DE  
ZUQ [=ZUG]"

"Je n'ay point de lettre plus fraische de vous que du 24.<sup>e</sup> du mois passé a laquelle ie n'ay point faict de response Jusques icy, L'affaire de lorraine [- Einfall der Franzosen nach Lothringen -]<sup>1</sup> nous ayant occupé de telle sorte que toutes autres affaires ont esté differées, maintenant ie vous assureray seulement la reception de vosdictes lettres du 24.<sup>e</sup> et vous diray que le Roy est apresent dans Nancy au moien du traité fait entre sa ma.<sup>ste</sup> et M. le Duc [C h a r l e s IV] de lorraine [- Vertrag von Nancy vom 6. bzw. von Charmes-sur-Moselle vom 20. September 1633 -], une partie des troupes du Roy y entra le 24.<sup>e</sup> de ce mois et sa ma.<sup>ste</sup> le 25.<sup>e</sup> Elle y seiournera Jusques a lundy pour donner ordre a tout ce qui est necessaire pour la conservation de cette place ou Elle laisse une forte garnison sa ma.<sup>ste</sup> est tousiours en tres bonne santé graces a Dieu Elle fait estat de partir ledict Jour de lundy pour s'en retourner vers Paris

Le Roy escrit aux cantons catholiques en responce d'une lettre<sup>2</sup> qu'ils Luy ont envoyée par messenger expres sur le suiect du siege que le mar.<sup>al</sup> [suédois Gustav] H o r n a mis devant constance; surquoy sa ma.<sup>ste</sup> ayant esté aussy adverty d'ailleurs de la discorde survenue entre lesdicts cantons [konkret den im Thurgau reg. V kath. Orten] et celui de Zurich a cause du passage qu'il a donné sur ses terres [den Thurgau gemeint] audict Mar.<sup>al</sup> [=Kesselringhandel] Elle exhorte d'un costé lesdicts cantons catholiques par ladicte responce et de l'autre les [cantons] protestans par une de ses lettres que ... [Henri I<sup>er</sup>] ... [le duc] de R o h a n [a.o. Ambassador Frankreichs bei den eidg. Orten] et [Joab-Gilbert] Dulandé [=D u L a n d é d e S i q u e v i l l e, o. Ambassador Frankreichs in Bünden] leur feront tenir de ne rompre point les uns avec les autres les catholiques peuvent croire assurement que dans l'alliance generale que tous les cantons ont avec cette couronne sa ma.<sup>ste</sup> a lesdicts catholiques en part.<sup>ere</sup> consideration et desire qu'il ne soit rien fait a leur dommage ou preiudice vous ferés chose tres agreable a sa ma.<sup>ste</sup> et utile au bien commune de vostre patrie de porter autant qu'il vous sera possible vostre canton et les autres catholiques a se conformer aux bons avis et con-

*seils du Roy*".

1) s. Rott/Représentation IV 2, 58ff

2) s. EA V 2, 781 a

---

Original - AH 67, 306-307 - Blatt 307<sup>r</sup> leer

121

1654 September [22./]12., Zürich

A

SCHREIBEN VON [OBERST] JOHANN JAKOB RAHN AN [ALT] AMMANN [UND  
DERZEITIGEN STADT- UND AMTSRAT BEAT II.] ZURLAUBEN, ZUG

---

*"Sein geliebtes vom 22. dis datiert ist mir sambt beylag wolgeliferett worden, so ich alsbald laut Adresse under meiner Coperta an sein Orth bestellt, und da mir von dar einige Antwort solte einkommen, so soll dieselbe min Herrn mit fleiss und erster glegenheit überschickht werden. Enzwischet khan ich dem Herrn dienen, so woll er mir liberamente Commandieren, dan er mich [bezüglich des Kleinodienstreites] zue seinen diensten Jederzeit willig und affectio- niertt finden wirtt.*

*Von Neuwe...<sup>1</sup> sich nichts, ausert das mit gesterigen briefen so von Venedig khommen, Causiert wirt, das darselbsten bey Abgang des bothen ein Curier von Genova ankhommen seye, und were dubitiert, er habe den Todt oder Hinscheidt des Königs Jn Hispagnien [P h i l i p p IV.] gebracht, oder das doch seiner khein Läbens Hofnung mehr zue machen seye. Ob Nun dise Zeitung Continuiere werde, das Mues sich erwarten. Jch bedanckh mich gegen dem Herrn wegen der überschikhten 4 band Vögellein, solche sollen von des Herrn wegen genossen werden. Jch möchte wünschen, das ich dem Herrn mit was dergleichen begegnen könnte, so ist aber diser orthen dergleichem nichts anzuoträffen, ich will also dem Herrn zur Recompens Meine zwahr arme und geringe dienst offerirt und gebäten haben, sich derselben bey allen Vorfallenheiten zue prevallieren".*

1) Text - ca. 1-2 Wörter - zerstört

---

Original - AH 67, 308